

BP 4 Deep Well
BP 6 Deep Well

 **KÄRCHER**[®]

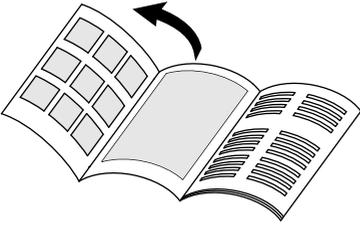


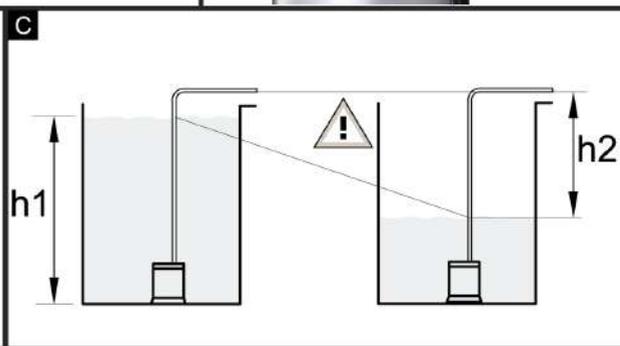
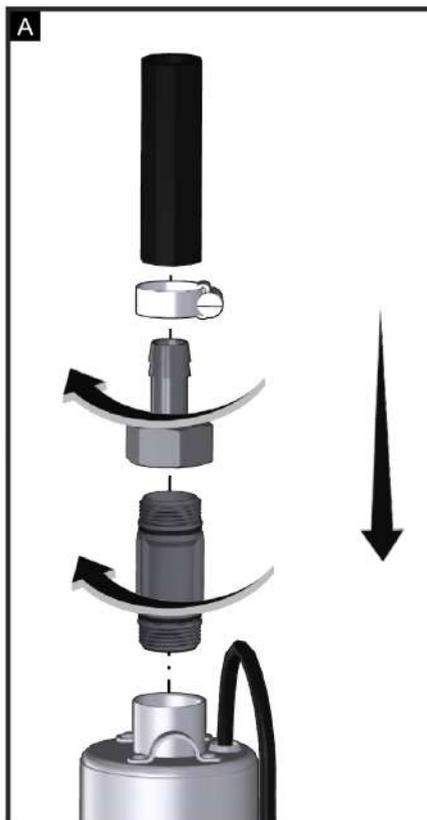
Deutsch	5
English	14
Français	22
Italiano	31
Nederlands	40
Español	48
Português	57
Ελληνικά	66
Türkçe	75

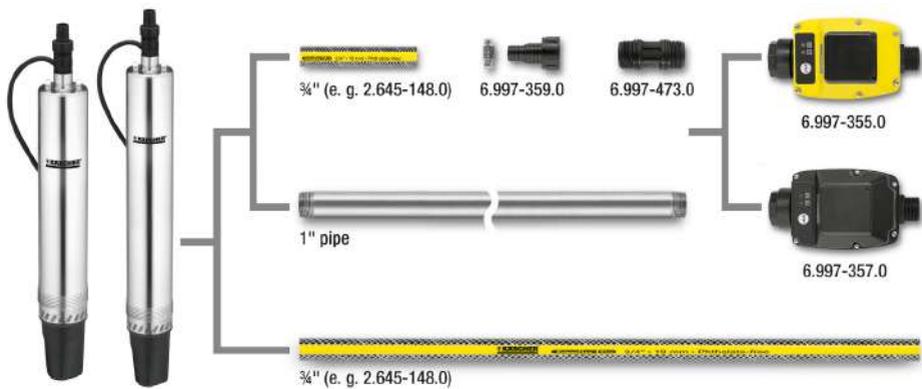

Register and win!
www.karcher.com/register-and-win



59661840 08/13







Índice de contenidos

Indicaciones generales . . .	ES . . . 1
Seguridad	ES . . . 2
Manejo	ES . . . 3
Limpieza	ES . . . 5
Mantenimiento	ES . . . 5
Transporte	ES . . . 6
Almacenamiento	ES . . . 6
Accesorios especiales	ES . . . 7
Ayuda en caso de avería . .	ES . . . 8
Datos técnicos	ES . . . 9

Indicaciones generales

Estimado cliente:



Antes del primer uso de su aparato, lea este manual de instrucciones original, actúe de acuerdo a sus indicaciones y guárdelo para un uso posterior o para otro propietario posterior.

Uso previsto

Este aparato ha sido diseñado para el uso particular y no para los esfuerzos del uso industrial.

El fabricante no asume responsabilidad alguna por los daños que pudieran derivarse de un uso inadecuado o incorrecto.

El equipo está diseñado principalmente para transportar agua limpia (sin gases disueltos) de pozos, con la que se pueda alimentar sistemas de irrigación o abastecer con agua residual un domicilio (inodoro, lavadora, etc.)...

El equipo no está diseñado para operar en piscinas, estanques o fuentes con el fin de recirculación.

Precaución

¡El agua que transporta este equipo no es potable!

Líquidos que se permiten extraer:

- Agua con un grado de suciedad hasta un tamaño de grano 0,9 mm
- Solución jabonosa

⚠ Advertencia

No puede transportar sustancias corrosivas, ligeramente inflamables o explosivas (como gasolina, petróleo, disolvente de nitroglicerina), grasas, aceites, agua salada y agua residual de aseos y agua con barro que tenga una fluidez menor que el agua. La temperatura del líquido que se va a transportar no debe superar los 35°C. El aparato no es apto para un servicio de bombeo permanente o como instalación estacionaria (p.ej. dispositivo elevador, bomba para fuente).

Protección del medio ambiente



Los materiales de embalaje son reciclables. Por favor, no tire el embalaje a la basura doméstica; en vez de ello, entréguelo en los puntos oficiales de recogida para su reciclaje o recuperación.



Los aparatos viejos contienen materiales valiosos reciclables que deberían ser entregados para su aprovechamiento posterior. Por este motivo, entregue los aparatos usados en los puntos de recogida previstos para su reciclaje.

Indicaciones sobre ingredientes (REACH)

Encontrará información actual sobre los ingredientes en:

www.kaercher.com/REACH

Garantía

En todos los países rigen las condiciones de garantía establecidas por nuestra empresa distribuidora. Las averías del aparato serán subsanadas gratuitamente dentro del periodo de garantía, siempre que se deban a defectos de material o de fabricación. En un caso de garantía, le rogamos que se dirija con el comprobante de compra al distribuidor donde adquirió el aparato o al servicio al cliente autorizado más próximo a su domicilio.

Símbolos del manual de instrucciones

⚠ Peligro

Para un peligro inminente que acarrea lesiones de gravedad o la muerte.

⚠ Advertencia

Para una situación que puede ser peligrosa, que puede acarrear lesiones de gravedad o la muerte.

Precaución

Para una situación que puede ser peligrosa, que puede acarrear lesiones leves o daños materiales.

Seguridad

⚠ Peligro mortal

El incumplimiento de las indicaciones de seguridad puede causar un peligro mortal por una descarga eléctrica.

- *Antes de cada puesta en marcha, compruebe si el cable de conexión y el enchufe de red están dañados. Si el cable de conexión estuviera dañado, debe pedir inmediatamente a un electricista especializado del servicio técnico autorizado que lo sustituya.*
- *Se deben colocar todas las conexiones de clavija eléctricas en una zona a prueba de inundaciones.*
- *Los cables eléctricos prolongadores inadecuados pueden ser peligrosos. Para el exterior, utilice solo cables de prolongación eléctricos autorizados expresamente para ello, adecuadamente marcados y con una sección de cable suficiente:*
- *El enchufe y el acoplamiento de un conducto de prolongación tienen que ser estancos y no pueden estar dentro del agua. El acoplamiento no puede seguir en el suelo. Se recomienda utilizar enrolladores de cables que garantizan que los enchufes estén al menos a 60mm del suelo.*

- *No utilizar el cable de alimentación para transportar o fijar el aparato.*
 - *No tire del cable para desconectar el aparato de la red, sino de la clavija de enchufe.*
 - *Evitar que el cable quede tirante en las esquinas o quede aplastado.*
 - *La tensión de la fuente de corriente tiene que coincidir con la indicada en la placa de características.*
 - *Para evitar riesgos, es necesario que las reparaciones y el montaje de piezas de repuesto sean realizados únicamente por el servicio técnico autorizado.*
 - *Tener en cuenta los dispositivos protectores eléctricos:*
 - *Por razones de seguridad, también recomendamos utilizar el aparato siempre con un interruptor de corriente por defecto (máx. 30mA).*
 - *La conexión eléctrica del aparato sólo puede ser realizada por un electricista especializado. Respetar las normativas nacionales sobre el tema.*
 - *Este aparato no es apto para ser manejado por personas con incapacidades físicas, sensoriales o intelectuales o falta de experiencia y/o conocimientos, a no ser que sean supervisados por una persona encargada o hayan recibido instrucciones de esta so-*
- bre como usar el aparato y qué peligros conlleva.*
 - *Los niños solo podrán utilizar el aparato si tienen más de 8 años y siempre que haya una persona supervisando su seguridad o les hayan instruido sobre como manejar el aparato y los peligros que conlleva.*
 - *Los niños no pueden jugar con el aparato.*
 - *Supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.*
 - *Los niños no pueden realizar la limpieza ni el mantenimiento sin supervisión.*

Manejo

Descripción del aparato

- 1 Válvula de retorno (premontada)
- 2 Toma G1 (33,3 mm) rosca interior
- 3 Armario de distribución/mando a distancia
- 4 Fusible
- 5 Interruptor de conexión y desconexión
- 6 Cable de conexión a red con enchufe
- 7 Cuerda de fijación
- 8 Pata distanciadora
- 9 Rejilla de aspiración/filtro previo
- 10 Adaptador de la toma para bombas G1
- 11 Piezas de toma de conexión de la manguera de 1" y 3/4"
- 12 Abrazadera de manguera
- 13 Ojales para la cuerda de fijación

Requisitos

Para garantizar que el aparato funcione correctamente, se tienen que cumplir los siguientes requisitos:

- diámetro mínimo de la tubería del pozo: 15 cm
- La capa que lleva agua es lo suficientemente grande como para garantizar la alimentación de agua de la bomba.

Nota:

Utilizar tuberías filtrantes para parar las partículas de suciedad gruesa.

Precaución

Peligro por taladrado incorrecto.

- *Solicitar a un técnico que realice la perforación.*

Preparación

Precaución

Peligro de lesiones y daños si se cae el aparato.

Colocar el equipo sobre una superficie plana antes de realizar cualquier tarea y asegurar para que no se mueva de forma accidental.

- Fijar el armario de conexión con tornillos a una pared apropiada.
- Fijar la cuerda de fijación a los dos ojales de modo que la bomba esté colgada y recta.

Figura A

Conectar la manguera de jardín o la bajante:

- Si se utiliza una manguera de jardín, enroscar el adaptador en el manguito de conexión.
No es necesario un estancamiento adicional.

- Enroscar una toma de manguera apropiada en el adaptador de conexión.
- Introducir el extremo de la manguera en la manguera en la conexión para manguera y fijar con una brida.
Apretar la brida con trinqueta (aprox. 5 Nm).
- Purgue la bomba en una cuerda de fijación en el líquido a transportar. Para evitar ensuciar la zona de aspiración, colocar primero la bomba en el suelo y después tirar hacia arriba al menos 50cm.
La pata distanciadora protege la bomba de hundirse y ensuciarse.
- Asegurar la cuerda de fijación.

Figura B

La profundidad de inmersión máxima (h1) describe la profundidad del agua a la que se puede instalar la bomba. Generalmente no es necesario bajar la bomba hasta la profundidad de inmersión máxima.

La altura de transporte (h2) describe la diferencia de alturas entre el nivel de agua y la salida de agua en el extremo de la manguera de transporte. Para que la bomba transporte transporte hay que cumplir la altura máxima de transporte. Se debe tener en cuenta a los largo de todo el recorrido de la bomba, ya que con la bajada del nivel de agua (al bombear) aumenta la altura de transporte.

Funcionamiento

Para que la bomba aspire automáticamente, el nivel de líquido debe ser de al menos 18 cm por encima de la base de la bomba.

- Enchufar la clavija de red a una toma de corriente.
- Poner el interruptor de conexión/desconexión en el armario de distribución a "I".

Precaución

La marcha en seco daña la bomba.

- *No deje de vigilar la bomba durante el funcionamiento.*
- *También se puede utilizar un seguro de protección contra la marcha en seco o un presostato electrónico con seguro de protección contra la marcha en seco (véase accesorios especiales).*

Finalización del funcionamiento

- Poner el interruptor de conexión/desconexión en el armario de distribución a "0".
- Saque el enchufe de la toma de corriente.

Limpieza

⚠ Peligro

Riesgo de descarga eléctrica. Desconectar el equipo y desconectar antes de realizar trabajos de mantenimiento o cuidados.

Nota:

La suciedad se puede acumular y provocar problemas en el funcionamiento. Lavar la bomba regularmente con agua limpia.

- Poner el interruptor de conexión/desconexión en el armario de distribución a "0".
- Saque el enchufe de la toma de corriente.
- Limpiar la rejilla de aspiración con un cepillo adecuado y enjuagar con agua limpia.

Figura B

- Desenroscar el adaptador del manguito de conexión.
- Quitar la válvula de retorno.
- Enroscar el adaptador del manguito de conexión.
- Conectar la manguera de jardín al sistema de conductos y al adaptador de la bomba.
- Enjuagar la bomba con agua limpia.
- Montar la válvula de retorno. Colocar correctamente la válvula de retorno. El rótulo "Up" tiene que indicar hacia arriba.

Mantenimiento

El aparato no precisa mantenimiento.

Transporte

Precaución

Para evitar accidentes o lesiones, tener en cuenta el peso del aparato para el transporte.

Transporte en vehículos

- Asegurar el aparato para evitar que se deslice o vuelque.

Almacenamiento

Precaución

Para evitar accidentes o lesiones, tener en cuenta el peso del aparato al elegir el lugar de almacenamiento.

- Almacenar el aparato en horizontal y asegurar para que no se mueva de forma accidental.

⚠ Atención

El hielo deteriora el aparato si éste no se ha vaciado por completo de agua.

- Vaciar el aparato totalmente antes de almacenarlo.
- Coloque el aparato en un lugar a salvo de las heladas.

Accesorios especiales

Las figuras de los accesorios especiales indicados a continuación se pueden ver en la página 4 del manual de instrucciones.

2.645-148.0	Manguera Primo-Flex plus 3/4" -25m	Manguera de jardín sin pthalatos de 3/4" para conexión la bomba a presión de inmersión con el equipo de aplicación. También se puede suministrar en otros largos y calidades.
6.997-359.0	Pieza de conexión de la bomba incl. válvula de retorno pequeña	Conexión al vacío de las mangueras a la bomba. Para bombas con rosca de conexión G1 (33,3 mm) y mangueras de 3/4" y 1", incluida tuerca de racor, brida, junta plana y válvula de retorno.
6.997-473.0	Adaptador de la toma para bombas G1	Para conectar bombas con rosca interior a tomas de agua.
6.997-355.0	Fusible de marcha en seco	Si no pasa agua por la bomba, el dispositivo de seguridad en caso de falta de agua protege a la bomba de daños y la apaga automáticamente. Con rosca de conexión G1" (33,3mm).
6.997-357.0	Presostato electrónico con seguro contra la marcha en seco	Ideal para convertir una bomba a presión de inmersión en un dispositivo automático de agua para casa. Si hace falta agua, se desconecta y conecta automáticamente la bomba. Si no pasa agua por la bomba, el dispositivo de seguridad en caso de falta de agua protege a la bomba de daños y la apaga automáticamente. Con rosca de conexión G1 (33,3mm).

Ayuda en caso de avería

⚠ Peligro

Para evitar riesgos, es necesario que las reparaciones y el montaje de piezas de repuesto

sean realizados únicamente por el servicio técnico autorizado.

Antes de efectuar cualquier trabajo en el aparato, hay que desconectar de la red eléctrica.

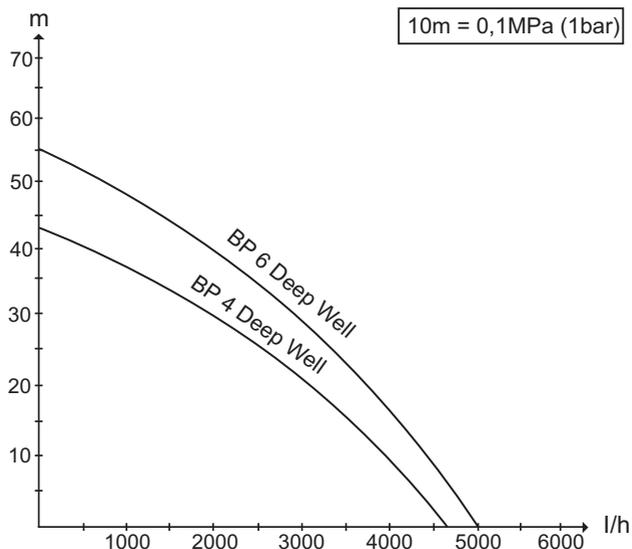
Avería	Causa	Modo de subsanarla
La bomba funciona pero no transporta nada	Aire en la bomba	Conectar y desconectar la bomba varias veces hasta que se aspire líquido
	Zona de aspiración obstruida	Desconectar la bomba, desenchufe la clavija y limpie la zona de aspiración
	Nivel de agua por debajo del mínimo	Introducir la bomba si es posible más profunda en el líquido.
La bomba no funciona o se apaga de repente.	Suministro de corriente interrumpido	Comprobar los fusibles y conexiones eléctricas
	El interruptor térmico de protección del motor ha desconectado la bomba por sobrecalentamiento del motor.	Desconectar la bomba, desenchufar, dejar enfriar la bomba, limpiar la zona de aspiración, evitar que funcione en seco.
	Partículas de suciedad atascadas en la zona de aspiración	Desconectar la bomba, desenchufe la clavija y limpie la zona de aspiración
	Se ha activado el fusible del armario de distribución.	Desconectar la bomba, desenchufar la clavija, limpiar la bomba y aclarar si es necesario. Accionar el interruptor del seguro.
Se reduce la potencia de transporte	Zona de aspiración obstruida	Desconectar la bomba, desenchufe la clavija y limpie la zona de aspiración
Potencia de transporte demasiado baja	La capacidad de transporte de la bomba depende de la altura de transporte, diámetro y longitud del tubo	Respetar la altura máx. de transporte, véase los datos técnicos, si es necesario elegir otro diámetro o longitud de tubo.
Pata distanciadora defectuosa	Efecto mecánico en la pata distanciadora (caída).	Desenroscar la pata distanciadora defectuosa con una llave hexagonal (entrecaras 6) y sustituir (pieza de repuesto).

En caso de dudas o alteraciones, la sucursal de Kärcher estará encantada de ayudarle. La dirección figura al dorso.

Datos técnicos

		BP 4	BP 6
Tensión	V	230	230
Tipo de corriente	Hz	50	50
Potencia P_{nom}	W	700	1000
Cantidad máx. de transporte	l/h	4600	5000
Presión máx.	bar	4,3	5,5
Altura de transporte máx.	m	43	55
Profundidad máx. de inmersión	m	12	27
Tamaño máximo de grano de las partículas de suciedad a transportar	mm	0,9	0,9
Contenido máx. de sólidos en agua	kg/m ³	1,0	1,0

Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas.



El caudal posible es aún más grande:

- cuanto más bajas sean las alturas de transporte.
- cuanto mayor sea el diámetro de los tubos utilizados.
- cuanto más cortos sean los tubos utilizados.
- cuanta menos pérdida de presión causen los accesorios conectados